

<عينة نموذجية>

بروتوكول نموذجي لتبادل المعلومات حول العنف الجنساني

بين المنظمات المسؤولة عن جمع البيانات

ملحوظة: أُعد هذا البروتوكول النموذجي ليستخدم مع نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي (GBVIMS). ويمكن تكيف هذا النموذج لاستخدامه في المواقع التي لم يُطبَّق فيها نظام إدارة المعلومات حتى الآن.

الغرض

يهدف هذا البروتوكول المتعلق بتبادل المعلومات إلى تحديد المبادئ التوجيهية والإجراءات الخاصة بتبادل البيانات الموحدة مجهولة المصدر عن حالات العنف الجنساني المبلَّغ عنها. [أدخل اسم الوكالة الوطنية المختارة لتوحيد البيانات] بصفتها [أدخل اسم المنظمة المنسقة: يمكن أن تكون المجموعة الفرعية الرائدة، الفريق العامل الرائد، المنظمة غير الحكومية الرائدة، إلخ] الرائدة في أعمال منع العنف الجنساني والتصدي له في [أدخل اسم البلد].

وتعترف المنظمات المسؤولة عن جمع البيانات بأن تبادل وتلقي البيانات الموحدة عن حالات العنف الجنساني يساهم في تحسين التنسيق بين الوكالات، وتحديد الثغرات واستهدافها، وترتيب الأعمال حسب الأولوية، وتحسين برامج الوقاية والاستجابة. كما أنه يؤدي إلى تحسين جهود المناصرة، وزيادة الضغط من أجل جمع الأموال وتعبئة الموارد، وتحسين عمليات المراقبة. ويجب على جميع الوكالات حماية المعلومات لضمان عدم وقوع أي ضرر على أي ناج أو على المجتمع المحلي من جهود تبادل المعلومات.

القواعد الأساسية

لا يمكن للمنظمات المسؤولة عن جمع البيانات تقديم المعلومات إلى [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] إلا بالصيغة المتفق عليها شرطية ألا تتضمن المعلومات أي بيانات تعريفية عن الناجين أو الوكالات.

وتتولى [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] توحيد المعلومات التي تقدمها الوكالات المنفذة في شكل تقرير. ولا يمكن إطلاع الغير على هذا التقرير، بمعنى إطلاع أطراف غير ملتزمة بهذا البروتوكول الخاص بتبادل المعلومات، إلا بموافقة واتفق جميع الوكالات المنفذة.

يرجى إدراج أسماء جميع الوكالات/الكيانات المعتمدة لتبادل البيانات:

ولا يجوز تبادل أي معلومات يمكن أن تؤدي إلى كشف هوية الناجي، مثل اسمه، الأحرف الأولى لاسمه، دائرته، تاريخ ميلاده، وما إلى ذلك.

وعند الحصول على الموافقة على تبادل البيانات، يجب على [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] تبادل البيانات مع مراعاة المخاطر المهمة التالية:

➤ أن تكون البيانات مستقاة فقط من الحالات المبلَّغ عنها. فالبيانات الموحدة لا تعبر بأي حال من الأحوال عن إجمالي نسبة حدوث أو انتشار العنف الجنساني في مكان بعينه أو في مجموعة معينة من الأماكن.

➤ تستند البيانات الكلية إلى التقارير الشهرية الموحدة التي يقدمها الشركاء للأغراض التالية:

- تخطيط ورصد وتقييم برامج الوقاية والاستجابة
- تحديد الثغرات في إعداد البرامج وتقديم الخدمات
- ترتيب الإجراءات والخطوات المقبلة حسب الأولوية
- تحسين تقديم الخدمات
- وضع السياسات وتخطيط حملات المناصرة
- تعبئة الموارد

التقارير الشهرية¹ وإجراءات تبادل المعلومات

1. تقدم المنظمات المسؤولة عن جمع البيانات تقريرها الشهري إلى [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات]
2. تُقدّم التقارير في [اليوم] من كل شهر.
3. تتضمن التقارير المعلومات المحددة في جداول التقارير الشهرية (انظر الملحق)
4. بعد (أسبوعين من) تلقي التقارير من منظمات جمع البيانات، تكون [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] قد انتهت من توحيد كل التقارير وإدراج تحليل موجز للبيانات المتلقاة. ويعاد إرسال التقرير الكلي إلى جميع منظمات جمع البيانات، بعد حذف كافة المعلومات التعريفية عن منظمات جمع البيانات.
5. مناطق التغطية: تشير التقارير الكلية إلى المناطق الجغرافية التالية بناءً على ما حددهت المنظمات التي قدمت البيانات [أدخل مناطق التغطية]

أمن البيانات

يجب على [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] ومنظمات جمع البيانات ضمان سلامة وأمن جميع البيانات وتنفيذ الإجراءات المناسبة للحفاظ على سرية البيانات. لذا ينبغي للمنظمات تقديم البيانات في مستند بصيغة Word على أن يكون "للقراءة فقط" ('read only') واستخدام خاصية حماية كلمة السر.

وقد حددت [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] أثناء وضع هذا البروتوكول الكيفية التي سيتم بها:

- تلقي البيانات
- تخزين/حذف البيانات
- حماية البيانات في الحاسوب
- تحديد من يستخدم البيانات (من يحق له الوصول إلى البيانات والحاسوب)

[الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات]

تطلع [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] على التقارير الشهرية بصفتها المنظمة الرائدة في مجال العنف الجنساني. وفي حال تغيرت المنظمة الرائدة، تتولى كل منظمة من منظمات جمع البيانات استعراض بروتوكول تبادل المعلومات.

عندما يطلب آخرون المعلومات المتعلقة بالعنف الجنساني

عندما تطلب وكالات أو جهات لم تأذن لها منظمات جمع البيانات بتبادل البيانات الحصول على المعلومات المتعلقة بالعنف الجنساني، ترسل [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] طلباً خطياً إلى كل منظمة من منظمات جمع البيانات في كل مرة تتلقى طلباً للحصول على البيانات الموحدة، وتحدد فيه سبب/الغرض من طلب

¹ راجع ملحق هذه الوثيقة للاطلاع على قائمة جداول الإبلاغ وعينات منها.

المعلومات، والغرض الذي سٌستخدم من أجله المعلومات، والكيفية التي سٌستخدم بها المعلومات، والكيفية التي سيتم بها إعادة إرسال المعلومات الناتجة عن استخدام البيانات الموحدة وعمليات التحليل إلى منظمات جمع البيانات.

لا يتم تبادل البيانات الموحدة إلا بعد الحصول على موافقة من منظمات جمع البيانات. عندما تقدم [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] طلباً لتبادل البيانات، يجب على منظمات جمع البيانات الرد على الطلب خلال خمسة (5) أيام عمل.

ويجب على أي طرف سٌيح له بالوصول إلى البيانات الموحدة توجيه أي طلب للحصول على تلك البيانات إلى [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات]. فعلى سبيل المثال، إذا حصلت وزارة الشؤون الجنسانية على البيانات الموحدة من وكالة توحيد البيانات ثم طلبت وزارة العدل الحصول على نفس المعلومات من وزارة الشؤون الجنسانية، فينبغي لوزارة الشؤون الجنسانية إعادة توجيه وزارة العدل إلى [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] التي تتولى مسؤولية الاتصال بمنظمات جمع البيانات قبل إرسال البيانات الموحدة إلى وزارة العدل.

يرجى إدراج أسماء جميع الوكالات/الكيانات المعتمدة التي سٌيح لها بالوصول على البيانات الموحدة:

من خلال هذا البروتوكول الخاص بتبادل المعلومات، تدرك منظمات جمع البيانات أنه يمكنها إحالة أي طلب للحصول على المعلومات إلى [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] التي تستطيع بدورها تبادل البيانات الموحدة بعد تلقيها طلباً خطياً.

الحد الزمني

يدخل هذا البروتوكول الخاص بتبادل المعلومات، بمجرد الاتفاق عليه، حيز التنفيذ في [التاريخ]، ويُطبَّق على أساس تجريبي حتى [التاريخ]، حيث تقوم منظمات جمع البيانات باستعراض مدى فعالية وجدوى البروتوكول ومدى الالتزام به.

تحتفظ منظمات جمع البيانات بحقها في وقف تبادل البيانات لأي سبب كان وفي أي وقت، وتقوم بإبلاغ [الوكالة الوطنية لتوحيد البيانات] كتابياً في حال/عند قيامها بذلك.

المخالفات

في حالات مخالفة هذا البروتوكول الخاص بتبادل المعلومات من جانب أي من الأطراف المشاركة فيه، يتوقف تبادل المعلومات لحين تسوية الأمر، وتخضع الأطراف المسؤولة للمساءلة، ويعاد النظر في بروتوكول تبادل المعلومات.

تحتفظ منظمات جمع البيانات بالحق في رفض تبادل المعلومات المتعلقة بحالات العنف الجنساني مع أي جهة خارجية.

ملحق جداول الإبلاغ

فيما يلي تنسيق التقارير الذي توافق المنظمات الجامعة للبيانات على تقديمها. ستنشأ هذه التقارير أوتوماتيكياً عن طريق نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي.

سوف تنقل التقارير المنشأة من برنامج إكسل IMS الخاص بإدارة المعلومات إلى وثيقة وورد.

التقارير الشهرية

1. نوع الحادثة مصنفاً طبقاً للمجموعة السنية للناحي

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

عدد أرقام تعريف الحوادث	المجموعة العمرية			المجموع الكلي
	السن من 0-11	السن من 12-17	السن فوق 18	
4	2	1	1	4
4			4	4
3	2		1	3
2	1		1	2
2	1		1	2
2			2	2
1		1		1
1	1			1
19	7	2	10	19

2. نوع الحادثة مصنفاً طبقاً للجنس و بالغ/طفل

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

عدد أرقام تعريف الحوادث	جنس الناجي			
	طفل		بالغ	
	أنثى	ذكر	أنثى	ذكر
2			1	1
3	1	1		1
2	1			1
2				2
4	1	2		1
1		1		1
1		1		1
4			1	3
19	3	6	2	8

3. حوادث عنف الشريك الحميم مصنفة طبقاً لجنس الناجي و بالغ/طفل

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

جنس الناجي		عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع الكلي	أنثى	بالغ/طفل وقت وقوع الحادثة
2	2	بالغ
2	2	المجموع الكلي

4. حوادث الاستغلال الجنسي للأطفال مصنفة طبقاً لجنس الناجي

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

جنس الناجي		عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع الكلي	أنثى	ذكر
3	1	2

5. حوادث الزواج المبكر مصنفة طبقاً لجنس الناجي

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

جنس الناجي		عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع الكلي	أنثى	ذكر
1	1	

6. حوادث الممارسات التقليدية الضارة مصنفة طبقاً لجنس الناجي و بالغ/طفل

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

جنس الناجي		عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع الكلي	أنثى	بالغ/طفل وقت وقوع الحادثة
1	1	طفل
1	1	المجموع الكلي

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

مارس-2009	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (شهر/سنة)
(الكل)	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (سنة)
(الكل)	نوع الحادثة
(الكل)	المنطقة:
(الكل)	المقاطعة الفرعية:
	عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع	مجال من مقدّم خدمة
2	النقطة الأولى
3	خدمات صحية/طبية
1	خدمات قانونية
1	برنامج سبل العيش
2	غير ذلك
1	خدمات حكومية أخرى
2	عامل آخر في المجال الإنساني أو التنموي
2	الشرطة/ جهة أمنية أخرى
2	ملجأ آمن/مركز إيواء
1	معلم/مسؤول بمدرسة
1	زعيم المجتمع أو المعسكر
1	وعظ نفسي-اجتماعي
19	المجموع الكلي
مارس-2009	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (شهر/سنة)
(الكل)	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (سنة)
(الكل)	نوع الحادثة
(الكل)	المنطقة
	عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع	خدمات الصحية/طبية
6	مجال
2	تم تلقي الخدمة بالفعل
2	الخدمة لا تنطبق
5	الخدمة قدمتها الوكالة المبلغة
3	رفض الناجي الإحالة
1	الخدمة غير متاحة
19	المجموع الكلي

مارس-2009	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (شهر/سنة)
(الكل)	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (سنة)
(الكل)	نوع الحادثة
(الكل)	المنطقة:
	عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع	الشرطة/ جهة أمنية أخرى
3	رفض الناجي الإحالة
6	محال
2	تم تلقي الخدمة بالفعل
2	الخدمة لا تنطبق
5	الخدمة قدمتها الوكالة المبلغة
1	الخدمة غير متاحة
19	المجموع الكلي
مارس-2009	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (شهر/سنة)
(الكل)	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (سنة)
(الكل)	نوع الحادثة
(الكل)	المنطقة
	عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع	وعظ نفسي-اجتماعي
3	رفض الناجي الإحالة
6	محال
2	تم تلقي الخدمة بالفعل
2	الخدمة لا تنطبق
5	الخدمة قدمتها الوكالة المبلغة
1	الخدمة غير متاحة
19	المجموع الكلي
مارس-2009	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (شهر/سنة)
(الكل)	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (سنة)
(الكل)	نوع الحادثة
(الكل)	المنطقة
	عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع	خدمات قانونية
3	رفض الناجي الإحالة
6	محال
2	تم تلقي الخدمة بالفعل
2	الخدمة لا تنطبق
5	الخدمة قدمتها الوكالة المبلغة

1	الخدمة غير متاحة
19	المجموع الكلي
مارس-2009	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (شهر/سنة)
(الكل)	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (سنة)
(الكل)	نوع الحادثة
(الكل)	المنطقة
	عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع	برنامج سبل العيش
6	مجال
2	تم تلقي الخدمة بالفعل
2	الخدمة لا تنطبق
5	الخدمة قدمتها الوكالة المبلغة
3	رفض الناجي الإحالة
1	الخدمة غير متاحة
19	المجموع الكلي
مارس-2009	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (شهر/سنة)
(الكل)	تاريخ الإبلاغ عن الحادثة (سنة)
(الكل)	نوع الحادثة
(الكل)	المنطقة:
	عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع	ملجأ آمن/مركز إيواء
3	رفض الناجي الإحالة
6	مجال
2	تم تلقي الخدمة بالفعل
2	الخدمة لا تنطبق
1	الخدمة غير متاحة
5	الخدمة قدمتها الوكالة المبلغة
19	المجموع الكلي

8. نوع مرتكب الحادثة المدعى عليه وسنه

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

		عدد أرقام تعريف الحوادث
المجموع	سن مرتكب الحادثة المدعى عليه	نوع مرتكب الحادثة المدعى عليه
1	السن من 12-17	أثنى

1	السن فوق 41	
1	غير معروف	
3		المجموع أثنى
2	السن من 12-17	ذكر
1	السن من 18 - 25	
2	السن من 26 - 40	
	عدد من مرتكبي الحادثة المدعى عليهم من مجموعات عمرية مختلفة	
3		
1	غير معروف	
3	السن من 0-11	
12		المجموع ذكر
15		المجموع الكلي

التقارير ربع السنوية

1. العلاقة بمرتكب الحادثة المدعى عليه

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

الجموع	نوع الحادثة	العلاقة بمرتكب الحادثة المدعى عليه	عدد أرقام تعريف الحوادث
1	اعتداء جنسي	شريك حميم / شريك سابق	
1	اعتداء جنسي		
1	حرمان من الموارد والفرص والخدمات		
1	إساءة المعاملة النفسية / العاطفية		
1	قطع/بتر الأعضاء التناسلية للأثني		
5		مجموع شريك حميم / شريك سابق	
1	زواج قسري	مشرف / صاحب العمل	
1	عنف آخر قائم على النوع الاجتماعي		
1	اغتنصاب		
1	اعتداء جنسي		
1	حرمان من الموارد والفرص والخدمات		
5		المجموع مشرف / صاحب العمل	
1	زواج قسري	من العائلة بخلاف الزوج	
1	عنف آخر قائم على النوع الاجتماعي		
1	اعتداء جنسي		
1	اغتنصاب		
1	إساءة المعاملة النفسية / العاطفية		
5		مجموع من العائلة بخلاف الزوج	
1	زواج قسري	معلم	
1	عنف آخر قائم على النوع الاجتماعي		
1	اعتداء جنسي		
1	اعتداء جنسي		
1	إساءة المعاملة النفسية / العاطفية		
5		المجموع معلم	
1	اعتداء جنسي	زميل دراسة	
1	اغتنصاب		
1	اعتداء جنسي		
1	حرمان من الموارد والفرص والخدمات		
1	إساءة المعاملة النفسية / العاطفية		
5		المجموع زميل دراسة	
1	زواج قسري	آخر / لا ينطبق	
1	عنف آخر قائم على النوع الاجتماعي		
1	اعتداء جنسي		
1	اغتنصاب		
4		المجموع آخر / لا ينطبق	
1	عنف آخر قائم على النوع الاجتماعي	عضو آخر من المجتمع المقيم	
1	اعتداء جنسي		

1	اعتداء جنسي	
1	إساءة المعاملة النفسية / العاطفية	
4	المجموع عضو آخر من المجتمع المقيم	
1	زواج قسري	مقدم الرعاية
1	عنف آخر قائم على النوع الاجتماعي	
1	اغتنصاب	
1	حرمان من الموارد والفرص والخدمات	
4	المجموع مقدم الرعاية	
1	زواج قسري	غير معروف
1	اغتنصاب	
1	اعتداء جنسي	
1	حرمان من الموارد والفرص والخدمات	
4	المجموع غير معروف	
1	اغتنصاب	لاجئ / شخص مشرد داخليًا / عائد آخر
1	اعتداء جنسي	
1	حرمان من الموارد والفرص والخدمات	
1	إساءة المعاملة النفسية / العاطفية	
4	المجموع لاجئ / شخص مشرد داخليًا / عائد آخر	
45	المجموع الكلي	

2. عدد الأيام المتقضية من تاريخ الحادثة وحتى تاريخ الإبلاغ عنه في حوادث الاعتداء الجسدي والاعتصاب والاعتداء الجنسي

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

عدد أرقام تعريف الحوادث		
المجموع	نطاق الأيام بين الحادثة والإبلاغ	نوع الحادثة
1	0 - 3 يوم	اعتداء جسدي
2	أكثر من أسبوعين وأقل من شهر	
3	أكثر من شهر	
1	0 - 3 يوم	اعتصاب
1	6 - 14 يوم	
5	أكثر من شهر	
2	0 - 3 يوم	اعتداء جنسي
5	أكثر من شهر	
20	المجموع الكلي	

2. وقت وقوع الحادثة في اليوم (باستثناء الاعتداء النفسي والاعتداء الاقتصادي والزواج القسري)

نموذج لجدول منشأ من بيانات وهمية:

